283 – Asysta techniczna systemu elektronicznego obiegu dokumentów oraz planowania budżetu EZD SIDAS oraz SPiRB w roku 2020

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

zawartej w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez ..... **– Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa**, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr ..... Prezydenta Miasta Krakowa z dnia .... r.;
zwaną dalej **Zamawiającym,**

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)
.....
wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości .....(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowaną przez:
.....

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)
..... prowadząca/ym działalność gospodarczą pod nazwą ..... na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałą/ym..... legitymującą/ym się dowodem osobistym (seria i numer)....., posiadającym REGON: ..... i NIP: .....,

(w przypadku spółki cywilnej)
1. ..... prowadzącą/ym działalność gospodarczą pod nazwą .....zamieszkałą/ym ....., legitymującą/ym się dowodem osobistym (seria i numer).....
wpisaną/ym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej,
2. ..... Prowadzącą/ym działalność gospodarczą pod nazwą .....
zamieszkałym ..... legitymującą/ym się dowodem osobistym (seria i numer).....wpisaną/ym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej,

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą ..... posiadającej REGON..... i NIP..... .

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)
(w przypadku spółki prawa handlowego)
1..... wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w ....., Wydział ..... Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., kapitał zakładowy w wysokości ..... (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: ..... i NIP: ....., reprezentowaną przez:
.....

lub
(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)
2. ...., prowadzącą/ym działalność gospodarczą pod nazwą ..... zam. .... legitymującą/ym się dowodem osobistym (seria i numer)....., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym REGON: ..... i NIP: .....,
reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr .... z dnia:..... (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:
1) .....
2) .....

zwanym dalej **Wykonawcą.**
o następującej treści:

W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, znak sprawy: ……., Strony zawierają umowę następującej treści:

§1. DEFINICJE

Ilekroć w postanowieniach niniejszej Umowy wymienione poniżej pojęcia zostały napisane wielką literą, pojęciom tym nadaje się znaczenie określone poniżej:

Lp.	Pojęcie	Znaczenie
1.	Błąd	działanie Oprogramowania niezgodne z opisem zawartym w Dokumentacji użytkowej podlegające zarejestrowaniu w systemie Bugtrack jako Zgłoszenie serwisowe
2.	Błąd drobny	Błąd Oprogramowania inny niż Błąd krytyczny i inny niż Błąd poważny, powodujący nieprawidłowe działanie funkcji, która może być wykonana przy użyciu innej funkcji lub też dopuszczalny jest czasowy jej brak
3.	Błąd krytyczny	Błąd Oprogramowania całkowicie uniemożliwiający korzystanie z niego
4.	Błąd poważny	Dla SIDAS EZD: Błąd Oprogramowania uniemożliwiający korzystanie z istotnej funkcji Oprogramowania, w szczególności nie dającej się zastąpić inną funkcją Dla SIDAS Budżet: Błąd Oprogramowania uniemożliwiający: • zatwierdzanie poszczególnych etapów planowania budżetu, • rejestrację/obsługę dokumentów wystawianych na etapie realizacji budżetu, w szczególności zaangażowań, dyspozycji, dokumentów zmieniających budżet, umów • generowanie zestawień/wydruków systemowych z prawidłowymi danymi
5.	Bugtrack	udostępniony pod adresem ..... przez Wykonawcę system teleinformatyczny umożliwiający rejestrowanie i obsługę Zgłoszeń serwisowych

6.	Czas reakcji	okres od zarejestrowania Zgłoszenia serwisowego w systemie Bugtrack do chwili podjęcia przez personel Wykonawcy czynności zmierzających do obsłużenia danego Zgłoszenia serwisowego
7.	Czas realizacji	okres od zarejestrowania Zgłoszenia serwisowego w systemie Bugtrack do momentu Realizacji zgłoszenia
8.	Dzień roboczy	każdy dzień od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy
9.	Dokumentacja użytkowa	każdy dokument udostępniony przez Wykonawcę Zamawiającemu zawierający opis funkcji dostępnych w Oprogramowaniu, sposób działania i korzystania z Oprogramowania, w szczególności udostępniony w formie papierowej, elektronicznej – w tym dokumentacja i pomoc dostępna z poziomu Oprogramowania
10.	Godzina robocza	Każda godzina pomiędzy 8.00 a 16.00 każdego Dnia roboczego
11.	Helpdesk	zasoby Wykonawcy udostępnione Zamawiającemu do bezpośredniego kontaktu, służące w szczególności przekazywaniu Zgłoszeń serwisowych, w tym Bugtrack i zasoby osobowe dostępne telefonicznie lub mailowo
12.	Kategoria zgłoszenia	wskazanie w systemie Bugtrack dla Zgłoszenia serwisowego rodzaju Błędu, spośród: Błąd krytyczny, Błąd poważny, Błąd drobny, Propozycja albo inny rodzaj Zgłoszenia serwisowego
13.	Nadzór autorski	usługi Wykonawcy związane z analizą i uwzględnianiem zmian w obowiązujących przepisach prawa powszechnego niosących konieczność modyfikacji Oprogramowania
14.	Nowa wersja oprogramowania	każda wyższa wersja Oprogramowania od aktualnie użytkowanej wersji przez Zamawiającego
15.	Oprogramowanie	SIDAS – System Informatyczny Dla Administracji Samorządowej Moduły: 1. EZD (z integracją z systemem ePUAP), 2. Budżet
16.	Oprogramowanie systemowe	każde oprogramowanie, aplikacja, system informatyczny, rozszerzenie niezbędne do poprawnego działania Oprogramowania, w szczególności system operacyjny, silnik bazodanowy, biblioteki systemowe, rozszerzenia, wtyczki, bezpośrednio wykorzystywane przez Oprogramowanie
17.	Produkcyjna instancja	instalacja Oprogramowania dostępna w środowisku Zamawiającego eksploatowana przez niego w celu wykonywania przez Użytkowników ich obowiązków służbowych, w szczególności wspomagająca wykonywania obowiązków wynikających z przepisów prawa
18.	Propozycja	propozycja modyfikacji/rozbudowy Oprogramowania.
19.	Realizacja zgłoszenia	usunięcie Błędu, rozpatrzenie Propozycji lub inna czynność Wykonawcy dla poszczególnych Kategorii zgłoszeń zgodnie z wymaganiami zawartymi w Załączniku nr 1 – Poziom usług serwisowych
20.	Siła wyższa	nadzwyczajne zdarzenie o charakterze zewnętrznym - niezależnym od woli Stron, którego nie można było przewidzieć oraz mu zapobiec uprzednim podjęciem realnie dostępnych środków - w szczególności pożar, powódź, trzęsienie ziemi, działanie żywiołów i sił natury, działania wojenne, terroryzm, zamieszki, rebelie lub rewolucje, strajki, lokauty, decyzje administracyjne, akty prawne, mające wpływ na wykonanie przedmiotu umowy
21.	Strona	Wykonawca lub Zamawiający

22.	Usługi serwisowe	świadczenie przez Wykonawcę pomocy telefonicznej w zakresie użytkowania Oprogramowania w Godzinach roboczych oraz analiza, diagnozowanie i usuwanie Błędów w Oprogramowaniu, zgłoszonych jako Zgłoszenia serwisowe
23.	Użytkownik	osoba, która z upoważnienia Zamawiającego została uprawniona do używania Oprogramowania przy pomocy indywidualnego konta i wykonuje w nim czynności w ramach swoich obowiązków służbowych
24.	Zgłoszenie serwisowe	informacja o Błędzie z żądaniem jego usunięcia albo treść Propozycji albo innego rodzaju zapytanie, żądanie, informacja, wprowadzona do systemu Bugtrack posiadająca unikalny identyfikator i jednoznacznie przyporządkowana do Zamawiającego

§2. PRZEDMIOT UMOWY

1. Na podstawie niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się do:
   a) świadczenia Nadzoru autorskiego nad Oprogramowaniem,
   b) świadczenie Usług serwisowych dotyczących Oprogramowania,
   c) dostarczania Nowych wersji Oprogramowania,
   d) utrzymywania Oprogramowania systemowego na serwerach na zasadach określonych w Załączniku nr 3 – Procedury utrzymania oprogramowania.
   e) Rozbudowy Oprogramowania - Moduł Budżet według potrzeb Zmawiającego, na zasadach określonych w niniejszej umowie, w ramach przyznanego limitu roboczogodzin.
2. Przedmiotem niniejszej umowy objęta jest tylko Produkcyjna instancja oprogramowania.

§3. OGÓLNE ZASADY WSPÓŁPRACY

1. Strony zobowiązują się do ścisłej współpracy w zakresie niezbędnym do zapewnienia sprawnej i terminowej realizacji, poprawności merytorycznej oraz jakości Usług serwisowych, a także sprawowania przez Wykonawcę Nadzoru autorskiego, zgodnie z wymaganiami określonymi niniejszą umową, w szczególności do niezwłocznego przekazywania sobie wszelkich informacji mogących mieć wpływ na realizację przedmiotu umowy.
2. W trakcie realizacji umowy upoważnieni przedstawiciele Stron, określeni w ust. 3 niniejszego paragrafu, uzgadniać będą wszelkie kwestie organizacyjne związane z wykonywaniem Usług serwisowych i sprawowaniem Nadzoru autorskiego, a w szczególności dokonywania wiążących ustaleń dotyczących sposobu ich prowadzenia.
3. Osobami odpowiedzialnymi za realizację niniejszej Umowy są:
   a) po stronie Zamawiającego: .....
   b) po stronie Wykonawcy – Koordynator serwisu
4. Wykonawca oświadcza i zapewnia, iż dysponuje wiedzą, doświadczeniem zawodowym oraz odpowiednimi zasobami technicznymi i osobowymi, a także że jest uprawniony z tytułu praw własności intelektualnej niezbędnymi do prawidłowego wykonywania Przedmiotu umowy.

§4. ZOBOWIĄZANIA WYKONAWCY

Wykonawca zobowiązuje się:

1. Wykonywać Usługi serwisowe i Nadzór autorski zgodnie z niniejszą umową, ze starannością właściwą dla podmiotu profesjonalnie zajmującego się tego typu usługami.
2. Zapewnić poprawność merytoryczną i wysoką jakość świadczonych usług oraz osoby delegowane do wykonywania Usług serwisowych i Nadzoru Autorskiego posiadające fachową wiedzę oraz doświadczenie w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy.

3. Przestrzegać obowiązujących na terenie Rzeczpospolitej Polskiej przepisów prawnych.
4. Przestrzegać terminów określonych w Załączniku nr 1 – Poziom usług serwisowych lub innych przyjętych parametrów zależnych od Kategorii zgłoszenia.
5. Dostarczać Nowe wersje oprogramowania zgodnie z procedurami określonymi w Załączniku nr 3 – Procedury utrzymania oprogramowania. Nowe wersje oprogramowania mogą powstawać wskutek:
   a) poprawiania Błędów Oprogramowania,
   b) zmian przepisów prawa,
   c) realizacji planów rozwojowych autora Oprogramowania.
6. Udostępniać na czas realizacji umowy system Bugtrack.
7. Utrzymywać Oprogramowanie systemowe, na którym oparte zostało działanie Oprogramowania, zainstalowane na serwerach.

§5. ROZBUDOWA OPROGRAMOWANIA

1. Zamawiającemu w ramach niniejszej umowy przysługuje limit **200 roboczogodzin** na zlecenia wykonania przez Wykonawcę rozbudowy Oprogramowania – Moduł Budżet w dowolnym zakresie, na następujących zasadach:
   1) Obsługa zleceń będzie miała miejsce w systemie Bugtrack.
   2) Zamawiający zgłasza potrzebę rozbudowy Oprogramowania – Moduł Budżet za pomocą zlecenia w systemie Bugtrack.
   3) Wykonawca w ciągu 7 Dni roboczych przedstawi Zamawiającemu:
      a) oszacowany czas realizacji (szacowana ilość roboczogodzin) wraz z proponowanym terminem realizacji danego zlecenia, albo
      b) informację o proponowanych zmianach w zakresie zlecenia, albo
      c) informację o braku możliwości i/lub przeszkodach uniemożliwiających albo utrudniających realizację zlecenia, albo
      d) prośbę o uszczegółowienie zakresu zlecenia
   4) Zamawiający akceptuje oszacowanie i potwierdza realizację zlecenia,
   5) Po zrealizowaniu zlecenia Wykonawca przekazuje Zamawiającemu przedmiot rozbudowy w wyznaczonym terminie a ten potwierdza poprawność jego wykonania lub przekazuje ewentualne uwagi. Przyjmuje się, że brak uwag ze strony Zamawiającego przez okres 10 dni od dnia przekazania przedmiotu rozbudowy traktowany jest jako potwierdzenie poprawnego jego wykonania. Błędy zgłoszone po tym terminie będą obsługiwane zgodnie z warunkami niniejszej umowy.
   6) Potwierdzenie poprawnego wykonania zlecenia stanowi podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury.
2. Płatności za usługę rozbudowy Oprogramowania dokonywane będą na zasadach określonych w § 7 ust. 3-6, zgodnie z §7 ust. 8.
3. Z chwilą przekazania Zamawiającemu przez Wykonawcę przedmiotu rozbudowy Wykonawca udziela Zamawiającemu, w ramach wynagrodzenia określonego w §7 ust. 8 nieograniczonej czasowo i miejscowo, niewyłącznej licencji na korzystanie z Przedmiotu rozbudowy, na następujących polach eksploatacji:
   a) wyświetlania, odtwarzania, przekazywania, udostępniania i stosowania
   b) wielokrotnego wprowadzania do pamięci komputerów,
   c) przechowywania oprogramowania na serwerze,
   d) dokonywania wszelkich modyfikacji programowych w zakresie korzystania z niego w celach pierwotnych,
   e) tworzenia nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiekolwiek inne zmiany),
   f) rozpowszechniania w sieciach zamkniętych Zamawiającego,
   g) korzystania na własny użytek.
4. Zamawiający nie ma prawa do publicznego rozpowszechniania, wprowadzania do obrotu, w tym najmu, sprzedaży lub dzierżawy przedmiotu rozbudowy.

§6. ZOBOWIĄZANIA ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający zobowiązuje się umożliwić Wykonawcy dokonywanie czynności serwisowych, a w szczególności:

1. Delegować i upoważniać osoby do współpracy z Wykonawcą w zakresie potrzebnym do świadczenia Usług serwisowych,
2. Użytkować Oprogramowanie zgodnie z Dokumentacją użytkową i instrukcjami Wykonawcy, wyłącznie przez Użytkowników,
3. Dokonywać Zgłoszeń serwisowych wyłącznie zgodnie z umową, w tym dostarczać Wykonawcy rzetelnych i wyczerpujących informacji o stanie Oprogramowania oraz materiałów potrzebnych do wykonywania Usług serwisowych, zgodnie z procedurami opisanymi szczegółowo w Załączniku nr 2 – Procedury obsługi zgłoszeń serwisowych.
4. Udzielać informacji oraz przekazywać wszelkie dane w zakresie niezbędnym dla wykonywania niniejszej umowy,
5. Umożliwiać dostęp do Oprogramowania i danych objętych Zgłoszeniem serwisowym na każde żądanie Wykonawcy, w tym - o ile wystąpi taka konieczność - pracy w godzinach popołudniowych i wieczornych,
6. Zapewnić zdalny dostęp do wszystkich komponentów Oprogramowania w środowisku Zamawiającego na warunkach określonych przez Wykonawcę,
7. Zapewnić na potrzeby Oprogramowania sprawne środowisko informatyczne spełniające wymagania opisane w Załączniku nr 3 - Procedury utrzymania oprogramowania, pomieszczenia z dostępem do sieci Internet w zakresie niezbędnym do wykonywania umowy. W przypadku gdy do świadczenia Usług serwisowych niezbędne będzie upoważnienie Wykonawcy przez Zamawiającego do korzystania z w/w sprzętu lub oprogramowania, Zamawiający zobowiązany będzie do udzielenia odpowiednich upoważnień lub licencji,
8. Utrzymywać Oprogramowanie systemowe na stacjach roboczych na których Użytkownicy korzystają z Oprogramowania zgodnie z wymaganiami Dokumentacji użytkowej i wytycznymi Wykonawcy pod warunkiem zgodności ich z wymogami prawa oraz zasadami bezpieczeństwa.

§7. WYNAGRODZENIE I ZASADY PŁATNOŚCI

1. Strony ustalają, że z tytułu niniejszej umowy, za wykonanie Przedmiotu umowy w zakresie dotyczącym §2 ust. 1 lit. a)-d) Wykonawcy przysługuje ryczałtowe wynagrodzenie miesięczne wynoszące:
   a) za moduł **SIDAS EZD** (wraz z integracją z ePUAP): ..... zł netto (słownie: .....), powiększone o podatek VAT w wysokości **23%**, co łącznie stanowi kwotę ..... zł (słownie: .....),
   b) za moduł **SIDAS Budżet** ..... netto (słownie: .....), powiększone o podatek VAT w wysokości **23%**, co łącznie stanowi kwotę ..... zł (słownie: ....).
2. Wynagrodzenie za wykonanie Przedmiotu umowy zostanie zapłacone do wysokości limitów finansowych przewidzianych na poszczególne lata, tj.
   a. w 2020 r. - do kwoty ....., tj. ...% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1 niniejszej umowy,
   b. w 2021 r. - do kwoty ....., tj. ...% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1 niniejszej umowy,

3. Wynagrodzenie, o którym mowa powyżej w ust. 1, płatne będzie miesięcznie na podstawie prawidłowych faktur VAT, wystawionych przez Wykonawcę. Faktury będą wystawiane w do 15 dnia kolejnego miesiąca w którym wykonywana była usługa. w terminie
4. W przypadku świadczenia usług objętych przedmiotem umowy przez niepełny miesiąc kalendarzowy, wynagrodzenie będzie naliczane proporcjonalnie od ilości dni, w których Wykonawca świadczył usługi w danym miesiącu kalendarzowym.
5. Płatność dokonana będzie w terminie 21 dni od dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT przelewem bankowym na konto bankowe wskazane w fakturze VAT.
6. Faktury VAT wystawiane przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy, winny być wystawiane na:
   Nabywca:
   Gmina Miejska Kraków
   Pl. Wszystkich Świętych 3-4
   31-004 Kraków
   NIP: 676-101-37-17

   Jednostka Odbierająca:
   Zarząd Dróg Miasta Krakowa
   ul. Centralna 53
   31-586 Kraków.
   Faktury winny być doręczane na adres Jednostki Odbierającej.
7. Dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. Wykonawca oświadcza, że *jest/nie jest** podatnikiem podatku VAT
9. W przypadku opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia, Wykonawca może naliczyć odsetki w wysokości ustawowej.
10. Za wykonanie przedmiotu umowy w zakresie dotyczącym §2 ust. 1 lit. e) oraz za udzielenie licencji w zakresie określonym w § 5 ust. 3 Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości stanowiącej iloczyn oszacowanej liczby roboczogodzin zgodnie z §5 ust. 1 pkt. 3 lit. a) i stawki ..... netto (to jest brutto ..... zł) za każdą roboczogodzinę.
11. Strony ustalają, iż łącznie wynagrodzenie należne Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy określonego w §2 nie może przekroczyć kwoty: ..... zł brutto (słownie: .....) w tym należny podatek VAT.

§8. ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON I KARY UMOWNE

1. W zakresie przewidzianym przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności za szkody wyrządzone umyślnie, Wykonawca odpowiada bez ograniczenia. W pozostałym zakresie łączna i całkowita odpowiedzialność Wykonawcy za wszystkie szkody wynikające z realizacji niniejszej mowy niezależnie od podstawy prawnej dochodzenia odszkodowania jest ograniczona do rzeczywistych strat *damnum emergens*, z wyłączeniem utraconych korzyści *lucrum cessans*.
2. Kary umowne o których mowa w ust. 3 są ograniczone do wysokości miesięcznej raty wynagrodzenia brutto o którym mowa w §6, ust. 1 niniejszej umowy w każdym miesiącu obowiązywania umowy.
3. Z tytułu niedotrzymania przez Wykonawcę terminów wynikających z umowy, o których mowa w Załączniku nr 1 – Poziom usług serwisowych, może być on zobowiązany do zapłacenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości:
   a) 5% miesięcznej płatności brutto, wynagrodzenia o którym mowa w §6 ust. 1 lit. a) lub b) (odpowiednio dla modułu SIDAS EZD lub modułu SIDAS Budżet), za każdy dzień zwłoki w usunięciu Błędu krytycznego,

b) 0,3% miesięcznej płatności brutto, wynagrodzenia o którym mowa w §6 ust. 1 lit. a) lub b) (odpowiednio dla modułu SIDAS EZD lub modułu SIDAS Budżet), za każdy dzień zwłoki w usunięciu Błędu poważnego,
c) 0,05% miesięcznej płatności brutto, wynagrodzenia o którym mowa w §6, ust. 1 lit. a) lub b) (odpowiednio dla modułu SIDAS EZD lub modułu SIDAS Budżet) za każdy dzień zwłoki w usunięciu Błędu drobnego.
d) 200 zł za każdy dzień zwłoki w wykonaniu rozbudowy Oprogramowania, w stosunku do proponowanego terminu realizacji określonego zgodnie z §5 ust. 1 pkt. 3 lit. a)

4. Zamawiający może potrącić kwoty kar umownych z wynagrodzeniem Wykonawcy.

§9. CZAS TRWANIA

1. Umowa zostaje zawarta na czas oznaczony od dnia podpisania do dnia 31.12.2020 r.

§10. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace już wykonane.
3. W przypadku zwłoki Wykonawcy w wykonaniu Przedmiotu umowy dłuższej niż 14 dni licząc od terminów określonych w Załączniku nr 1 niniejszej umowy, Zamawiający może, bez wyznaczania terminu dodatkowego odstąpić od niniejszej umowy, w terminie 30 dni od zaistnienia przedmiotowej sytuacji.

§11. POUFNOŚĆ i OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Zamawiający celem realizacji Przedmiotu umowy powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych na zasadach określonych umową, stanowiącą załącznik nr 4 do niniejszej umowy.
2. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych oraz informacji wyraźnie zastrzeżonych przez drugą ze Stron i oznaczonych jako poufne lub zastrzeżone pod rygorem ponoszenia odpowiedzialności odszkodowawczej.
3. Wszelkie zawiadomienia i inna korespondencja kierowana do którejkolwiek ze Stron umowy powinny być przesyłane na piśmie pocztą poleconą, doręczone osobiście lub drogą elektroniczną z wykorzystaniem podpisu elektronicznego. Wyjątek od tej zasady stanowią Zgłoszenia serwisowe i towarzyszące im obustronnie przekazane informacje zarejestrowane w systemie Bugtrack.

§12. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO"), **dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Zarząd Dróg Miasta Krakowa jako administratora danych osobowych w celu realizacji**

niniejszej umowy wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:

a) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy,

b) osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby realizację umowę ze strony Wykonawcy

zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.

2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca będzie współpracował przy realizacji Przedmiotu umowy z innymi lub dodatkowymi osobami, których, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, dane osobowe Wykonawca przekaże Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania tym osobom informacji, zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącym **załącznik nr 5** do umowy.
3. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 12 ust. 1i 2 niniejszej umowy. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w § 12 ust. 1 i 2 niniejszej Umowy. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 12 ust. 1 i 2 niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w § 12 ust. 1 i 2 .

§13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Każda ze Stron może używać nazwy drugiej Strony w związku z zawarciem niniejszej umowy w materiałach dotyczących referencji, w dokumentach wewnętrznych, sprawozdaniach, raportach, materiałach reklamowych, jak również w sytuacjach wymaganych przez przepisy prawa.
2. Wszelka korespondencja dotycząca niniejszej umowy powinna być skierowana na następujące adresy Stron:
   a) Dla Wykonawcy

.....

b) Dla Zamawiającego
sekretariat@zdmk.krakow.pl

3. Umowa podlegać będzie prawu polskiemu i jurysdykcji sądów polskich.
4. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami tej umowy, mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny oraz przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.
5. Nie wymaga aneksowania umowy zmiana danych adresowych Stron, adresów wskazanych w par. 10, ust. 2 oraz wskazania osób odpowiedzialnych za realizację umowy o których mowa w par. 3 ust. 5.
6. Wszelkie spory wynikłe z tytułu umowy będą rozstrzygane przez Strony przede wszystkim w drodze negocjacji. Gdyby pomimo negocjacji Strony nie osiągnęły porozumienia, wówczas spory rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
7. Integralną część umowy stanowią:
   a) Załącznik nr 1 – Poziom usług serwisowych
   b) Załącznik nr 2 – Procedury obsługi zgłoszeń serwisowych
   c) Załącznik nr 3 – Procedury utrzymania oprogramowania
   d) Załącznik nr 4 – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
   e) Załącznik nr 5- klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych
8. 5. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym trzy dla Zamawiającego oraz jeden dla Wykonawcy.

....

(Zamawiający) (Wykonawca)

RADCA PRAWNY
Dagmara Rogóż-Gąsiorowska

Kierownik Działu Informatyki
Krzysztof Książek

Kierownik Działu Planowania i Realizacji Budżetu
Magdalena Szymanowska

Kierownik Sekcji Księgowości
Paweł Bar...

283 – Asysta techniczna systemu elektronicznego obiegu dokumentów oraz planowania budżetu EZD SIDAS oraz SPiRB w roku 2020

Załącznik nr 1

POZIOM USŁUG SERWISOWYCH

Lp.	Kategoria zgłoszenia	Czas reakcji	Czas realizacji
1.	Błąd krytyczny	1 Godzina robocza	6 Godzin roboczych
2.	Błąd poważny	... Godziny robocze	2 Dni robocze
3.	Błąd drobny	1 Dzień roboczy	7 Dni roboczych
4.	Propozycja	--	14 Dni roboczych

Załącznik nr 2

PROCEDURY OBSŁUGI ZGŁOSZEŃ SERWISOWYCH

1) Zgłoszenia serwisowe mogą być dokonywane przez uprawnionych przedstawicieli Zamawiającego. W przypadku zmiany przedstawicieli Zamawiający każdorazowo przekaże Wykonawcy listę tych pracowników w postaci pisemnej, a Wykonawca utworzy lub usunie odpowiadające im konta w systemie Bugtrack.
2) Zgłoszenia serwisowe rejestruje się wyłącznie przy użyciu systemu Bugtrack, który to automatycznie potwierdza ten fakt mailowo rejestrującemu Zgłoszenie serwisowe. W przypadku braku dostępności systemu Bugtrack dopuszcza się przekazywania Zgłoszeń serwisowych:
   a) mailowo na adres .....
   b) telefonicznie pod numerem .....
3) Rejestrując Zgłoszenie serwisowe należy wypełnić wszystkie wymagane pola w formularzu rejestracyjnym, w tym określić Kategorię zgłoszenia oraz zamieścić możliwie dokładny opis problemu wraz z datą i czasem jego wystąpienia. Wskazane jest dołączanie do zgłoszenia zrzutów ekranowych dokumentujących fakt wystąpienia Błędu.
4) Wykonawca może po weryfikacji dokonać zmiany Kategorii zgłoszenia zgodnie z właściwością po akceptacji Zamawiającego.
5) Czas reakcji i Czas realizacji określony w Dniach roboczych liczony jest od Dnia roboczego w którym zarejestrowano Zgłoszenie serwisowe w systemie Bugtrack, jeśli zarejestrowano je do godz.15.00. W przeciwnym wypadku – od dnia następnego.
6) Czas reakcji i Czas realizacji określony w Godzinach roboczych, liczony jest o momentu zarejestrowania Zgłoszenia serwisowego w systemie Bugtrack.
7) Zgłoszenie serwisowe uniemożliwiające dokładną identyfikację i lokalizację błędu, w szczególności niezawierające wymaganych informacji, zawierające niepełne lub nierzetelne informacje, może zostać zwrócone Zamawiającemu, celem uzyskania przez Wykonawcę pełnej informacji o zgłoszonym Błędzie. W przypadku nieuzyskania wyczerpującej informacji w ciągu kolejnych 5 Dni roboczych Zgłoszenie serwisowe zostanie zamknięte i pozostawione bez rozpatrzenia.
8) Zwrócenie Zgłoszenia serwisowego celem doprecyzowania przez Zamawiającego wstrzymuje bieg terminu Realizacji zgłoszenia, chyba że udzielenie przez Zamawiającego wymaganych informacji umożliwiających dokładną identyfikację i lokalizację Błędu nastąpi w przeciągu 1 Dnia roboczego dla terminów liczonych w Dniach roboczych albo 1 Godziny roboczej dla terminów liczonych w Godzinach roboczych.
9) Wykonawca udziela telefonicznych konsultacji i wszelkiej innej pomocy, w szczególności w przypadku wystąpienia Błędów poważnych lub Błędów krytycznych, a także wskaże zastępcze metody pracy (o ile to możliwe) do momentu usunięcia zgłoszonych Błędów.

Załącznik nr 3

PROCEDURY UTRZYMANIA OPROGRAMOWANIA

Niniejsza procedura określa zasady współpracy pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą w obszarze utrzymania Oprogramowania oraz Oprogramowania systemowego w środowisku informatycznym Zamawiającego.

Z celu realizacji zobowiązań o których mowa w umowie, a także w celu sprawnej realizacji Usług serwisowych wymagane jest zapewnienie przez Zamawiającego:

1. W zakresie komunikacji sieciowej środowiska z którego korzysta Oprogramowanie:
   a) zapewnienie ruchu sieciowego pomiędzy środowiskiem informatycznym Zamawiającego na którym znajduje się Oprogramowanie, a siecią Internet zgodnie z wykazem znajdującym się w systemie Bugtrack przy zachowaniu zgodności z wymogami prawa oraz zasad bezpieczeństwa,
   b) możliwości dostępu przy pomocy usługi VPN pomiędzy serwerem(ami) na którym(mi) znajduje się Oprogramowanie, a infrastrukturą sieciową Wykonawcy. Rozwiązanie techniczne w tym zakresie zapewnia Wykonawca.
2. W zakresie zasobów informatycznych:
   a) zapewnienie zasobów sprzętowych pozwalających na poprawną eksploatację Oprogramowania,
   b) zapewnienie przestrzeni dyskowej pozwalającej na bieżące wykonywanie kopii zapasowych oraz kopii bezpieczeństwa w związku z dostarczaniem Nowych wersji oprogramowania.
3. W zakresie kopii zapasowych:
   a) udostępnienie odpowiednio wydajnego zasobu do wykonywania kopii zapasowych (zalecany serwer NFS),
   b) regularne wykonywanie kopii zapasowych przy pomocy własnych narzędzi informatycznych lub też przy pomocy mechanizmów/narzędzi wykonywania kopii zapasowych udostępnionych przez Wykonawcę,

<u>Utrzymanie Oprogramowania systemowego</u>

1. Za utrzymanie Oprogramowania systemowego na serwerach, na których oparto działanie i z którego to bezpośrednio korzysta Oprogramowanie, odpowiada Wykonawca w ten sposób że:
   a) w przypadku zastosowania technologii konteneryzacji/wirtualizacji (np. OpenVZ, KVM, VMWare) utrzymanie dotyczy Oprogramowania systemowego dostępnego w kontenerach/maszynach wirtualnych wchodzących w skład środowiska Oprogramowania, z wyłączeniem maszyn fizycznych/hypervisora.
   b) w przypadku uruchomienia Oprogramowania na maszynach fizycznych utrzymanie dotyczy Oprogramowania systemowego dostępnego na tej maszynie.
2. Za utrzymywanie Oprogramowania systemowego na serwerach w zakresie nie wymienionym powyżej odpowiada Zamawiający.
3. Za utrzymywanie Oprogramowania systemowego na stacjach roboczych (np. przeglądarka internetowa) odpowiada Zamawiający.

Dostarczanie Nowych wersji oprogramowania:

1. Wykonawca będzie na bieżąco dostarczać Nowe wersje oprogramowania przy spełnianiu wymagań opisanych szczegółowo w niniejszej umowie poprzez wykonywanie aktualizacji Oprogramowania.
2. Wydawanie Nowych wersji oprogramowania będzie się odbywało zgodnie z przyjętym przez Wykonawcę cyklem wydawniczym.
3. Aktualizacja Oprogramowania będzie się odbywała poza Godzinami Roboczymi, a także poza czasem aktywnej eksploatacji Oprogramowania przez Użytkowników.
4. Dostarczenie Nowej wersji oprogramowania może zostać poprzedzone przynajmniej jedną z poniższych metod:
   a) informacja przekazana w systemie Bugtrack, w szczególności w przypadkach związanych z rozwiązywaniem Zgłoszeń serwisowych,
   b) powiadomienie e-mail,
   c) powiadomienie telefoniczne.
5. Po zakończeniu aktualizacji Oprogramowania:
   a) Wykonawca poinformuje użytkowników o powodzeniu aktualizacji przy pomocy funkcji udostępnianych przez Oprogramowanie,
   b) Wykonawca poinformuje o niepowodzeniu aktualizacji wraz z opisem przeszkód i problemów, które uniemożliwiły poprawne wykonanie aktualizacji,
   c) Użytkownicy mogą zostać powiadomieni po zalogowaniu się w Oprogramowaniu (jeśli Oprogramowanie posiada taką funkcjonalność).
6. W uzasadnionych przypadkach, w porozumieniu z Zamawiającym, w szczególności na skutek zgłoszonego Błędu, aktualizacja Oprogramowania może nastąpić w Godzinach roboczych.

Dodatkowe instancje Oprogramowania

Na podstawie obustronnych ustaleń Zamawiający, przy zachowaniu warunków licencyjnych na Oprogramowanie, jest uprawniony do:

1. Posiadania i użytkowania innych niż Produkcyjna instancja, instancji Oprogramowania w środowisku niezależnie wydzielonym od Produkcyjnej instancji. W szczególności do instancji testowej i instancji deweloperskiej Oprogramowania.
2. Instancja deweloperska Oprogramowania tworzona jest jako kopia Produkcyjnej instancji, bez plików załączników i służy weryfikacji Błędów przez Wykonawcę w środowisku Zamawiającego. Instancja deweloperska może być tworzona automatycznie jak kopia Instancji produkcyjnej każdej nocy lub na żądanie Wykonawcy.
3. Instancja testowa Oprogramowania tworzona jest jako kopia Produkcyjnej instancji, bez plików załączników i służy celom wewnętrznym Zamawiającego np. celom szkoleniowym. Instancja testowa może być tworzona na żądanie Zamawiającego jako kopia bieżącej Produkcyjnej instancji. W szczególnych przypadkach o uzgodnieniu stron na instancję testową może być dostarczana Nowa wersja oprogramowania zanim zostanie zaktualizowana Instancja produkcyjna.

283 – Asysta techniczna systemu elektronicznego obiegu dokumentów oraz planowania budżetu EZD SIDAS oraz SPiRB w roku 2020

Załącznik nr 4

UMOWA
powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w Krakowie w dniu ..... roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez _____ – działającego na podstawie Pełnomocnictwa _____;

zwaną dalej **Administratorem danych,**

a

_____ **w Krakowie**, przy _____, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców w Krajowym Rejestrze Sądowym w Sądzie Rejonowym _____ pod numerem KRS 0000000000, z kapitałem zakładowym w wysokości _____, opłaconym i objętym w całości przez Gminę Miejską Kraków, posiadającą NIP: 0000000000, REGON: 000000000,

reprezentowanym przez:
1. .....
2. .....

zwaną dalej **Przetwarzającym dane,**

zwanych dalej łącznie **Stronami**

PREAMBUŁA

*Zważywszy, iż niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych (dalej: „**Umowa**") zostaje zawarta w celu realizacji umowy nr _____ z dnia __ _____ 20__ r. zawartej pomiędzy Administratorem danych a Przetwarzającym dane, której przedmiotem jest*
_____
_____
_____ *(dalej: „**Umowa Podstawowa**"),*
oraz mając na względzie, iż świadczenie usług przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych określonych w Umowie Podstawowej wiąże się z koniecznością przetwarzania danych osobowych, ponadto uwzględniając, iż Strony pragną zapewnić zgodność przetwarzania danych osobowych z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu

Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE

Strony zawierają niniejszą Umowę w następującym brzmieniu:

§ 1
Oświadczenia Stron

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**Rozporządzenie RODO**") w zakresie swej statutowej działalności.
2. Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności Przetwarzający dane niniejszym oświadcza, że są mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w Rozporządzeniu RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach prawa w zakresie ochrony danych osobowych i podjął odpowiednie środki zabezpieczające (techniczne i organizacyjne) na mocy art. 32 Rozporządzenia RODO, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. c) Rozporządzenia RODO, zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.

§ 2
Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych, w związku z realizacją Umowy Podstawowej, niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia RODO, dane osobowe do przetwarzania, bez odrębnego wynagrodzenia, a Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać je na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania oraz rodzaj danych osobowych i kategorie określa **załącznik 1** do niniejszej Umowy.
3. Przez podpisanie niniejszej Umowy Administrator danych upoważnia Przetwarzającego dane do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych w rozumieniu art. 29 Rozporządzenia RODO.

4. Przetwarzający dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego w zakresie ochrony danych osobowych.
5. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które w związku z wykonaniem niniejszej Umowy i Umowy Podstawowej musi zapewnić Przetwarzający dane określony jest w **załączniku nr 2** do niniejszej Umowy.
6. Strony zgodnie postanawiają, że w zakresie objętym niniejszą Umową i Umową Podstawową Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania w imieniu Administratora Danych obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 Rozporządzenia RODO i poinformowania Administratora danych o sposobie wywiązania się z tego obowiązku.

§ 3

Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i w niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą.
2. Administrator danych zleca Przetwarzającemu dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej i niniejszej Umowy i poleceniami Administratora danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający dane przetwarza dane osobowe wyłącznie w celu realizacji obowiązków
4. wynikających z Umowy Podstawowej lub zgodnie z udokumentowanymi poleceniami i instrukcjami Administratora danych , co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada na Przetwarzającego dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
5. Przetwarzający dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy Rozporządzenia RODO lub inne przepisy prawa w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy

Rozporządzenia RODO lub inne przepisy prawa w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

§ 4
Obowiązki Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia RODO.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b) Rozporządzenia RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający dane zobowiązany jest do prowadzenia rejestru czynności przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, zgodnie z art. 30 ust. 2 i ust. 3 Rozporządzenia RODO, z zastrzeżeniem art. 30 ust. 5 Rozporządzenia RODO.
5. Przetwarzający dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia RODO. Jednocześnie Przetwarzający dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia RODO.
6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający dane zobowiązuje się do protokolarnego zwrócenia Administratorowi danych danych osobowych i złożenia oświadczenia, iż usunął ze swoich zasobów zwracane dane osobowe i nie posiada ich kopii w jakiejkolwiek formie oraz podjął stosowne działania w celu wyeliminowania możliwości przetwarzania danych powierzonych mu na podstawie umowy, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy Podstawowej. Powierzenie przetwarzania danych w zakresie objętym niniejszą Umową trwa do upływu wyżej wskazanego terminu, chyba że przepis prawa Unii Europejskiej lub prawa polskiego w zakresie ochrony danych osobowych wyraźnie nakazuje przechowywanie danych osobowych.
7. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach ujawnienia danych osobowych ze strony organów ścigania, chyba że jest to zabronione z innego względu, na przykład na

podstawie zakazu wynikającego z prawa karnego w celu zachowania poufności dochodzenia prowadzonego przez organy ścigania.

8. Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek.
9. Przetwarzający dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora danych przeprowadzanie audytów.
10. W sytuacjach nadzwyczajnych, nieprzewidzianych w niniejszej Umowie, Przetwarzający dane zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych mając na uwadze ochronę powierzonych mu danych osobowych oraz interes Administratora danych.

§ 5
Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane, w tym przepisów rozporządzenia RODO lub innych przepisów prawa o ochronie danych, Przetwarzający dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin od chwili stwierdzenia naruszenia.
2. Przetwarzający dane zobowiązuje się w szczególności:
   a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
   b) ustalić przyczynę i miejsce naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
   c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
   d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości i w tym celu współpracować z Administratorem danych na każdym etapie wyjaśniania sprawy,
   e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.
3. Przetwarzający dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz

osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

4. Niezależnie od powyższych zapisów niniejszego paragrafu, Przetwarzający dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.

§ 6
Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia RODO ma prawo kontroli faktycznego sposobu przetwarzania danych przez Przetwarzającego dane oraz tego jakie środki zostały przez niego zastosowane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych mu danych osobowych, a także czy spełniają one postanowienia Umowy i Rozporządzenia RODO.
2. W trakcie kontroli upoważnionemu przedstawicielowi Administratora danych przysługuje między innymi prawo wejścia do każdego pomieszczenia, w którym przetwarzane są przez Przetwarzającego dane powierzone mu dane osobowe, dostęp do każdego systemu przetwarzającego powierzone dane osobowe oraz prawo zapoznania się z dokumentami Przetwarzającego dane i uzyskania wyjaśnień od pracowników Przetwarzającego dane.
3. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i za minimum 2 dniowym uprzedzeniem. Uprawnienie Administratora danych do kontroli w zakresie oświadczenia Przetwarzającego dane, składanego w sytuacjach opisanych w § 4 ust. 6 i § 11 ust. 2 niniejszej Umowy, przysługuje Administratorowi danych również po protokolarnym zwrocie danych osobowych.
4. Przetwarzający dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych, nie dłuższym jednak niż 7 dni.
5. Przetwarzający dane udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia RODO. W szczególności Przetwarzający dane, na każdy pisemny wniosek Administratora danych, jest zobowiązany do udzielenia pisemnej informacji dotyczącej przetwarzania powierzonych mu danych osobowych w terminie do 2 dni roboczych od dnia otrzymania wniosku Administratora danych lub w innym terminie ustalonym przez Administratora danych.

§7
Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Przetwarzający dane nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom lub współpracownikom bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający dane zobowiązuje

się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4 Rozporządzenia RODO.

2. W przypadku, gdy Przetwarzający dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej: „**Podpowierzenie**") i wykonywanie zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (podwykonawca lub współpracownik, dalej „**Podwykonawca**"), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:
   a) Przetwarzający dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
   b) zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
   c) Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
   d) Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
   e) umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych osobowych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii umowy o Podpowierzenie,
   f) Przetwarzający dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin od zdarzenia, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów prawa związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.
3. Przetwarzający dane ponosi odpowiedzialność wobec Administratora danych za naruszenie postanowień niniejszej Umowy przez Podwykonawcę.

§ 8
Odpowiedzialność Przetwarzającego dane

1. Przetwarzający dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiejkolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub organ będący jego następcą.
2. Odpowiedzialność Przetwarzającego dane wynikająca z naruszenia obowiązków określonych w niniejszej Umowie lub obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych jest nieograniczona.

3. Przetwarzający dane odpowiada za szkody wyrządzone wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z Umowy oraz z obowiązujących przepisów prawa, w tym za szkody powstałe w wyniku udostępnienia danych osobowych osobom nieupoważnionym, ich zabrania przez osobę nieuprawnioną, przetwarzania z naruszeniem obowiązujących przepisów, nieuprawnionej zmiany danych, uszkodzenia lub zniszczenia, które nastąpiły z winy Przetwarzającego dane. Odpowiedzialność powyższa obejmuje także odpowiedzialność Przetwarzającego dane za działania Podwykonawców, którym Przetwarzający dane podpowierzył przetwarzanie danych osobowych.
4. Przetwarzający dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego dane.

§ 9
Okres obowiązywania Umowy

Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, uprawnienia Stron w zakresie rozwiązania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.

□ 10
Osoby nadzorujące

1. **Administrator danych** ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: **Leszek Marmon** nr tel. **(0-12) 616 7456**, e-mail: lmarmon@zdmk.krakow.pl .
2. **Przetwarzający dane** ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: ..... nr tel. ..... ., e-mail .....
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji Umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające

odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:

- dla **Administratora danych**:

  Faks: .....

  Email: .....

- dla **Przetwarzającego dane:**

  Faks: .....

  Email: .....

4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej Umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:
5. Dla **Administratora danych** ..... (e – mail)
6. Dla **Przetwarzającego dane** ..... (e – mail).

□ 11

Wypowiedzenie Umowy

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający dane:
   1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
   2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, Rozporządzeniem RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
   3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.
2. W przypadku rozwiązania Umowy w drodze wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 powyżej, § 4 ust. 6 stosuje się odpowiednio.

§ 12

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.
2. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

3. Niniejsza Umowa zastępuje dotychczasowe umowy zawarte pomiędzy Administratorem danych i Przetwarzającym dane regulujące kwestie przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Umowy Podstawowej
4. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
6. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.
7. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia RODO, Kodeksu cywilnego oraz inne obowiązujące przepisy prawa w zakresie ochrony danych osobowych.
8. W przypadku gdy niniejsza Umowa odwołuje się do przepisów prawa, należy przez nie rozumieć również inne niż wskazane wyraźnie w Umowie przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia niniejszej Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią te ustawy i rozporządzenia.
9. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
   1) **załącznik nr 1** - katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania oraz rodzaj danych osobowych;
   2) **załącznik nr 2** – wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków jakie musi zapewnić Przetwarzający dane
10. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach:
    - trzy egzemplarze dla Administratora danych,
    - jeden egzemplarz dla Przetwarzającego dane.

ADMINISTRATOR DANYCH **PRZETWARZAJĄCY DANE**

RADCA PRAWNY
Dagmara Rogóż-Gąsiorowska

Załącznik nr 5 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Kierownik Działu Informatyki
Krzysztof Książek

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO", informuję, że:

283 – Asysta techniczna systemu elektronicznego obiegu dokumentów oraz planowania budżetu EZD SIDAS oraz SPiRB w roku 2020

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miejska – Kraków - Zarząd Dróg Miasta Krakowa z siedzibą ul. Centralna 53, 31-586 Kraków (dalej: „ZDMK" lub „Zamawiający").
- Inspektorem ochrony danych osobowych jest Pan Leszek Marmon, tel.: 12-616-74-56, e-mail: lmarmon@zdmk.krakow.pl .
- Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu (właściwe zaznaczyć):
  - ☐ Realizacji przez Zamawiającego zamówienia pn. ...../*nazwa zamówienia*/.....(dalej „Zamówienie") – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko;
  - ☐ kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji umowy – w tym celu przetwarzane będą następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c, e RODO - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora, to jest wykonania umowy, której przedmiotem jest realizacja Zamówienia, zawartej w wyniku udzielenia zamówienia publicznego oraz do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres realizacji Zamówienia,
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne;
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Zamówienia.
- Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
  - prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.
- nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

Potwierdzam otrzymanie powyższej informacji.

.....

/data, imię i nazwisko, podpis/